



RFH6xx

TECHNICAL INFORMATION

Regulatory Compliance Information

The individual device types may only be operated in the countries/regions for which they have been approved, see the following information.

1 Canada

[en] The RFH6xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

IC: 10066A-RFH630 **RFH630-1102101** (Part no. 1054746)
RFH630-1000001 (Part no. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Part no. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Part no. 1094383)

Further device data: [see Device types, page 4](#)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with the limit values defined by IC for radio radiation in an uncontrolled environment. The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

[fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFH5xx sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO-/IEC-15693 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué

IC: 10066A-RFH630 **RFH630-1102101** (Réf. 1054746)
RFH630-1000001 (Réf. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Réf. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Réf. 1094383)

Autres données d'appareil : [voir Device types, page 4](#)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux valeurs limites définies par la CI pour le rayonnement radioélectrique dans un environnement non contrôlé. L'appareil doit avoir une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps afin de limiter l'exposition du corps humain aux rayonnements électromagnétiques.

2 European Union

All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway), Switzerland, Türkiye

[en] The RFH6xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types



RFH620-1000001 (Part no. 1044838)
RFH620-1001201 (Part no. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Part no. 1080232)
RFH630-1102101 (Part no. 1054746)
RFH630-1000001 (Part no. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Part no. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Part no. 1094383)

Further device data: [see Device types, page 4](#)

Hereby, SICK AG declares that the radio equipment type RFH6xx is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.sick.com/RFH6xx](#)

When operating the device, the human exposure regulations in accordance with EN 50364 / EN 62311 must be observed.

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

[de] Die RFID Schreib-/Lesegeräte RFH6xx dienen zur automatischen, stationären Identifikation von funkbasierten ISO-/IEC-15693-kompatiblen RFID-Datenträgern und zu deren Management. Betriebsanleitung beachten!

Zugelassener Gerätetyp



RFH620-1000001 (Art.-Nr. 1044838)
RFH620-1001201 (Art.-Nr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Art.-Nr. 1080232)
RFH630-1102101 (Art.-Nr. 1054746)
RFH630-1000001 (Art.-Nr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Art.-Nr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Art.-Nr. 1094383)

Weitere Gerätedaten: [siehe Device types, Seite 4](#)

Hiermit erklärt die SICK AG, dass der Funkanlagentyp RFH6xx der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar: [www.sick.com/RFH6xx](#)

Beim Betrieb des Gerätes müssen die Human-Exposure-Vorschriften nach EN 50364 / EN 62311 beachtet werden. Das Gerät muss einen Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper haben, um die Exposition durch elektromagnetische Strahlung zum menschlichen Körper zu begrenzen.

[bg] RFH6xx RFID устройствата за четене/запис се използват за автоматична, стационарна идентификация на радио-базирани ISO-/IEC-15693 съвместими носители на RFID данни и за тяхното управление. Вижте за справка инструкциите за експлоатация!

Одобрен тип устройство



RFH620-1000001 (Кат.№ 1044838)
RFH620-1001201 (Кат.№ 1044839)
RFH620-1000001S01 (Кат.№ 1080232)
RFH630-1102101 (Кат.№ 1054746)
RFH630-1000001 (Кат.№ 1054747)
RFH630-1000001S03 (Кат.№ 1060940)
RFH630-1102101S05 (Кат.№ 1094383)

Допълнителни данни за устройството: [виж Device types, страница 4](#)

С настоящото SICK AG декларира, че радиосистемата тип RFH6xx отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.sick.com/RFH6xx](#)

При работа с устройството трябва да се спазват правилата за излагане на хора съгласно EN 50364 / EN 62311.

Устройството трябва да има минимално разстояние от 20 cm между източника на радиация и вашето тяло, за да ограничи излагането на електромагнитно излъчване на човешкото тяло.

[cs] RFID čtecí a zapisovací jednotky RFH6xx slouží k automatické, stacionární identifikaci rádiových RFID datových nosičů kompatibilních s ISO-/IEC-15693 a k jejich řízení. Respektujte provozní návod!

Schválený typ přístroje



RFH620-1000001 (Obj. č. 1044838)
RFH620-1001201 (Obj. č. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Obj. č. 1080232)
RFH630-1102101 (Obj. č. 1054746)
RFH630-1000001 (Obj. č. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Obj. č. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Obj. č. 1094383)

Další data přístroje: [viz Device types, stránka 4](#)

Společnost SICK AG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení RFH6xx splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.sick.com/RFH6xx](#)

Při provozu přístroje musí být dodrženy předpisy pro expozici osob dle normy ČSN EN 50364 / EN 62311.

Přístroj musí mít minimální vzdálenost 20 cm mezi zdrojem záření a vaším tělem, aby byla omezena expozice lidského těla elektromagnetickému záření.

[da] RFID-skriver-/læsehederne RFH6xx er beregnet til automatisk, stationær identifikation af radiobaserede ISO-/IEC-15693-kompatible RFID-hukommelseskort og til management af dem. Betjeningsvejledningen skal overholdes!

Tilladt enhedstype



RFH620-1000001 (Artikelnummer 1044838)
RFH620-1001201 (Artikelnummer 1044839)
RFH620-1000001S01 (Artikelnummer 1080232)
RFH630-1102101 (Artikelnummer 1054746)
RFH630-1000001 (Artikelnummer 1054747)
RFH630-1000001S03 (Artikelnummer 1060940)
RFH630-1102101S05 (Artikelnummer 1094383)

Yderligere enhedsdata: [se Device types, Side 4](#)

SICK AG erklærer hertil, at radioanlægstyperne RFH6xx svarer til direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens komplette ordlyd findes på følgende internet-Adresse: [www.sick.com/RFH6xx](#)

Ved driften af enheden skal de for mennesker gældende eksponeringsbestemmelser i henhold til EN 50364 / EN 62311 overholdes.

Enheden skal have en mindstestafstand på 20 cm mellem strålekilden og kroppen for at begrænse menneskets eksponering for elektromagnetisk stråling.

[el] Οι συσκευές γραφής/ανάγνωσης RFID RFH6xx παρέχουν αυτόματη, σταθερή ταυτοποίηση ασύρματων αναμεταδοτών συμβατών με τα πρότυπα ISO-/IEC-15693 RFID και τη διαχείρισή τους. Τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας!

Εγκριμένοι τύποι συσκευών



RFH620-1000001 (Αρ. προϊόντος 1044838)
RFH620-1001201 (Αρ. προϊόντος 1044839)
RFH620-1000001S01 (Αρ. προϊόντος 1080232)
RFH630-1102101 (Αρ. προϊόντος 1054746)
RFH630-1000001 (Αρ. προϊόντος 1054747)
RFH630-1000001S03 (Αρ. προϊόντος 1060940)
RFH630-1102101S05 (Αρ. προϊόντος 1094383)

Περισσότερα στοιχεία συσκευών: [βλ. Device types, σελ. 4](#)

Με το παρόν η SICK AG δηλώνει ότι οι τύποι ασύρματης εγκατάστασης RFH6xx πληρούν το πρότυπο 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της ΕΕ-Δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.sick.com/RFH6xx

Κατά τη λειτουργία της συσκευής πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις έκθεσης σε ακτινοβολία κατά το πρότυπο EN 50364 / EN 62311.

Η συσκευή πρέπει να διατηρεί ελάχιστη απόσταση 20 cm ανάμεσα στην πηγή της ακτινοβολίας και το σώμα σας, προκειμένου να περιοριστεί η ποσότητα της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας στην οποία θα εκτίθεστε.

- [es] Los dispositivos de lectura y escritura RFH6xx sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO-/IEC-15693, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado



RFH620-1000001 (Referencia 1044838)
RFH620-1001201 (Referencia 1044839)
RFH620-1000001S01 (Referencia 1080232)
RFH630-1102101 (Referencia 1054746)
RFH630-1000001 (Referencia 1054747)
RFH630-1000001S03 (Referencia 1060940)
RFH630-1102101S05 (Referencia 1094383)

Otros datos de los dispositivos: [véase Device types, página 4](#)

Mediante este documento, SICK AG declara que los tipos de equipo radioeléctrico RFH6xx cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.sick.com/RFH6xx

Durante el funcionamiento del dispositivo, deben observarse las normas sobre exposición de las personas según la norma EN 50364 / EN 62311. El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

- [et] RFID kirjutus-/lugemisseadmed RFH6xx on ette nähtud raadiopõhiste ISO-/IEC-15693-ga ühilduvate RFID-andmekandjate automaatseks, statsionaarseks tuvastamiseks ja nende haldamiseks. Järgi kasutusjuhendit!

Lubatud seadmetüüpi



RFH620-1000001 (Tootenr 1044838)
RFH620-1001201 (Tootenr 1044839)
RFH620-1000001S01 (Tootenr 1080232)
RFH630-1102101 (Tootenr 1054746)
RFH630-1000001 (Tootenr 1054747)
RFH630-1000001S03 (Tootenr 1060940)
RFH630-1102101S05 (Tootenr 1094383)

Täiendavad seadmeandmed: [vt Device types, lk 4](#)

Käesolevaga annab SICK AG teada, et raadiosüsteemi tüübid RFH6xx vastavad direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: www.sick.com/RFH6xx

Seadme kasutamisel tuleb järgida standardile EN 50364 / EN 62311 vastavaid inimkokkupuute eeskirju.

Seade peab asuma kiirgusallikast ja selle korpusest vähemalt 20 cm kaugusel, et piirata elektromagnetilise kiirguse kokkupuudet inimkehaga.

- [fi] RFID-kirjoitus-/lukulaitteet RFH6xx on tarkoitettu automaattiseen ja kiinteään radiotaajuutta käyttävien ISO-/IEC-15693 -yhteensopivien RFID-tietotalentimien tunnistukseen ja niiden hallintaan. Lue käyttöohje!

Sallittu laitetyyppi



RFH620-1000001 (Tuotenro 1044838)
RFH620-1001201 (Tuotenro 1044839)
RFH620-1000001S01 (Tuotenro 1080232)
RFH630-1102101 (Tuotenro 1054746)
RFH630-1000001 (Tuotenro 1054747)
RFH630-1000001S03 (Tuotenro 1060940)
RFH630-1102101S05 (Tuotenro 1094383)

Muut laitetiedot: [katso Device types, sivu 4](#)

SICK AG vakuuttaa, että radiolaitetyypit RFH6xx vastaavat direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: www.sick.com/RFH6xx

Laitteen käytössä on noudatettava standardin EN 50364 / EN 62311 mukaisia altistumisen rajoittamista koskevia määräyksiä.

Laitteen kohdalla tulee säilyttää 20 cm vähimmäisetäisyys säteilylähteen ja kehon välillä, jotta kehon altistuminen sähkömagneettiselle säteilylle on mahdollisimman vähäistä.

- [fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFH6xx sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO-/IEC-15693 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué



RFH620-1000001 (Réf. 1044838)
RFH620-1001201 (Réf. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Réf. 1080232)
RFH630-1102101 (Réf. 1054746)
RFH630-1000001 (Réf. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Réf. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Réf. 1094383)

Autres données d'appareil : [voir Device types, page 4](#)

Par ce document, SICK AG déclare que le type d'installation radio RFH6xx correspond à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.sick.com/RFH6xx

Lors du fonctionnement de l'appareil, veuillez tenir compte des prescriptions sur l'exposition humaine selon EN 50364 / EN 62311.

L'appareil doit avoir une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps afin de limiter l'exposition du corps humain aux rayonnements électromagnétiques.

- [hr] PISAČI/ČITAČI RFID RFH6xx namijenjeni su za automatsku, stacionarnu identifikaciju bežičnih RFID nosača podataka kompatibilnih s ISO-/IEC-15693 i za upravljanje njima. Obratite pozornost na upute za upotrebu!

Odobreni tip uređaja



RFH620-1000001 (Br. proizvoda 1044838)
RFH620-1001201 (Br. proizvoda 1044839)
RFH620-1000001S01 (Br. proizvoda 1080232)
RFH630-1102101 (Br. proizvoda 1054746)
RFH630-1000001 (Br. proizvoda 1054747)
RFH630-1000001S03 (Br. proizvoda 1060940)
RFH630-1102101S05 (Br. proizvoda 1094383)

Ostali podaci o uređaju: [vidi Device types, stranicu 4](#)

Ovime društvo SICK AG izjavljuje da je tip radijske opreme RFH6xx uskladen s Direktivom 2014/53/EU. Potpun tekst EU Izjave o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj internetskoj adresi: www.sick.com/RFH6xx

Pri radu uređaja potrebno je obratiti pozornost na propise o izloženosti ljudi u skladu s normom EN 50364 / EN 62311.

Uređaj mora imati najmanji razmak od 20 cm između izvora zračenja i vašeg tijela da bi se ograničila ekspozicija zbog elektromagnetskog zračenja na ljudsko tijelo.

- [hu] Az RFH6xx RFID-író/olvasó készülék rádió alapú, ISO-/IEC-15693 kompatibilis RFID-adathordozók automatikus, helyi azonosítására és kezelésére szolgál. Vegye figyelembe az üzemeltetési útmutatót!

Jóváhagyott készüléktípus



RFH620-1000001 (cikkszám 1044838)
RFH620-1001201 (cikkszám 1044839)
RFH620-1000001S01 (cikkszám 1080232)
RFH630-1102101 (cikkszám 1054746)
RFH630-1000001 (cikkszám 1054747)
RFH630-1000001S03 (cikkszám 1060940)
RFH630-1102101S05 (cikkszám 1094383)

További készülékadatok: [lásd Device types, oldal 4](#)

A SICK AG nyilatkozik, hogy az RFH6xx típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen olvasható: www.sick.com/RFH6xx

A készülék üzemeltetésekor figyelembe kell venni az EN 50364 / EN 62311 szerinti Human Exposure előírásokat.

Az emberi testre ható elektromágneses sugárzás korlátozása érdekében a készüléket a sugárzóforrás és az Ön teste közötti legalább 20 cm minimális távolsággal kell felszerelni és üzemeltetni.

- [is] RFID-skrif-/lestækinn RFH6xx eru ætluð fyrir sjálfvirka, staðbundna auðkenningu á þráðlausum ISO-/IEC-15693 samhæfum RFID-gagnageymslum og umsjón með þeim. Fara skal eftir því sem fram kemur í leiðarvísunum!

Leýfð gerð tækis



RFH620-1000001 (vörunr. 1044838)
RFH620-1001201 (vörunr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (vörunr. 1080232)
RFH630-1102101 (vörunr. 1054746)
RFH630-1000001 (vörunr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (vörunr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (vörunr. 1094383)

Frekari upplýsingar um tæki: [See Device types, Page 4](#)

Hér með lýsir SICK AG því yfir að þráðlausir fjarskiptabúnaðurinn af gerðinni RFH6xx er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Nálígst má texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar í heild sinni á eftirfarandi vefslóð: www.sick.com/RFH6xx

Við notkun tækisins verður að gæta að reglum um váhrif á menn samkvæmt EN 50364 / EN 62311.

Til að takmarka váhrif af völdum rafsegulgeislunar á mannslíkamann verður tækið að vera í að minnsta kosti 20 cm fjarlægð milli geislunarvalds og líkamans.

- [it] I dispositivi di scrittura e lettura RFID RFH6xx servono per l'identificazione fissa, automatica di supporti dati RFID conformi a ISO-/IEC-15693 basati sulle radiofrequenze e per la relativa gestione. Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso!

Tipi di dispositivi ammessi



RFH620-1000001 (Cod. articolo 1044838)
RFH620-1001201 (Cod. articolo 1044839)
RFH620-1000001S01 (Cod. articolo 1080232)
RFH630-1102101 (Cod. articolo 1054746)
RFH630-1000001 (Cod. articolo 1054747)
RFH630-1000001S03 (Cod. articolo 1060940)
RFH630-1102101S05 (Cod. articolo 1094383)

Altri dati sui dispositivi: [v. Device types, pagina 4](#)

Con il presente documento SICK AG dichiara che il tipo di impianto radio RFH6xx è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sick.com/RFH6xx

Durante il funzionamento del dispositivo, osservare le norme sull'esposizione umana conformemente a EN 50364 / EN 62311.

Il dispositivo deve avere una distanza minima di 20 cm tra la fonte dei raggi e il proprio corpo, per limitare l'esposizione alla radiazione elettromagnetica del corpo umano.

- [It] RFID skaitytuvai / rašytuvai RFH6xx yra skirti automatiniam, stacionariam radijo ryšiu pagrįstam ir su ISO-/IEC-15693 suderinamų RFID duomenų laikmenų identifikavimui ir valdymui. Laikykites naudojimo instrukcijos!

Patvirtintas prietaiso tipas



RFH620-1000001 (Gam. Nr. 1044838)
RFH620-1001201 (Gam. Nr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Gam. Nr. 1080232)
RFH630-1102101 (Gam. Nr. 1054746)
RFH630-1000001 (Gam. Nr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Gam. Nr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Gam. Nr. 1094383)

Kiti prietaiso duomenys: [žr. Device types, p. 4](#)

SICK AG pareiškia, kad RFH6xx tipo radijo įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53/ES nuostatas. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą žr. šiuo adresu internete: www.sick.com/RFH6xx

Naudojantis prietaisu būtina laikytis su poveikiu žmonėms susijusių EN 50364 / EN 62311 reikalavimų.

Kad elektromagnetinio spinduliavimo poveikis žmogui būtų kuo mažesnis, tarp prietaiso spinduliavimo šaltinio ir jų turėtų būti bent 20 cm atstumas.

- [Iv] RFID rakstišanas/nolasišanas ierīces RFH6xx tiek izmantotas, lai automātiski, stacionāri identificētu uz radio balstītus, ISO-/IEC-15693 saderīgus RFID datu nesējus un lai tos pārvaldītu. Skatiet lietošanas instrukciju!

Apstiprināts ierīces tips



RFH620-1000001 (Preces Nr. 1044838)
RFH620-1001201 (Preces Nr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Preces Nr. 1080232)
RFH630-1102101 (Preces Nr. 1054746)
RFH630-1000001 (Preces Nr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Preces Nr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Preces Nr. 1094383)

Papildu ierīces dati: [skat. Device types, lappuse 4](#)

Uzņēmums "SICK AG" ar šo paziņo, ka radioiekārtu tipi RFH6xx atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.sick.com/RFH6xx

Strādājot ar šo ierīci, saskaņā ar EN 50364 / EN 62311 jāievēro noteikumi par iedarbību uz cilvēku.

Ierīcei jābūt vismaz 20 cm attālumam starp starojuma avotu un Jūsu ķermeni, lai ierobežotu elektromagnētiskā starojuma iedarbību uz cilvēka ķermeni.

- [nl] De RFID schrijf-/leesapparaat RFH6xx dienen voor de automatische, stationaire identificatie van draadloze ISO-/IEC-15693 compatibele RFID-gegevensdragers en hun management. Neem de gebruiksaanwijzing in acht!

Goedgekeurd apparaattype



RFH620-1000001 (Art.nr. 1044838)
RFH620-1001201 (Art.nr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Art.nr. 1080232)
RFH630-1102101 (Art.nr. 1054746)
RFH630-1000001 (Art.nr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Art.nr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Art.nr. 1094383)

Overige apparaatgegevens: [zie Device types, pagina 4](#)

De SICK AG verklaart hierbij dat de radiografische installaties van het type RFH6xx aan de richtlijn 2014/53/EU voldoen. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: www.sick.com/RFH6xx

Bij gebruik van het apparaat moeten de Human Exposure-voorschriften conform EN 50364 / EN 62311 in acht worden genomen. Het apparaat moet een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam hebben om de blootstelling door elektromagnetische straling op het menselijk lichaam te beperken.

- [no] RFID-skriveren-/leseren RFH6xx brukes til automatisk stasjonær identifikasjon og administrasjon av RFID-brikker med trådløs kompatibilitet i henhold til ISO-/IEC-15693. Ta hensyn til bruksanvisningen!

Tillatt apparattype



RFH620-1000001 (Artikkelnr. 1044838)
RFH620-1001201 (Artikkelnr. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Artikkelnr. 1080232)
RFH630-1102101 (Artikkelnr. 1054746)
RFH630-1000001 (Artikkelnr. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Artikkelnr. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Artikkelnr. 1094383)

Annen informasjon om apparatet: [se Device types, side 4](#)

Med dette erklærer SICK AG at radioanlegg av typen RFH6xx oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finner du på denne internettadressen: www.sick.com/RFH6xx

Apparatet skal bare brukes i samsvar med kravene EN 50364 / EN 62311 stiller til eksponering av mennesker. For i størst mulig grad å unngå eksponering for elektromagnetisk stråling må apparatet ha en avstand på minst 20 cm mellom strålingskilden og kroppen.

- [pl] Czynniki RFID RFH6xx służą do automatycznej, stacjonarnej identyfikacji zgodnych ze standardem ISO-/IEC-15693 radiowych nośników danych oraz systemów zarządzania nimi. Przestrzegając instrukcji eksploatacji!

Dozwolony typ urządzenia



RFH620-1000001 (Nr katalogowy 1044838)
RFH620-1001201 (Nr katalogowy 1044839)
RFH620-1000001S01 (Nr katalogowy 1080232)
RFH630-1102101 (Nr katalogowy 1054746)
RFH630-1000001 (Nr katalogowy 1054747)
RFH630-1000001S03 (Nr katalogowy 1060940)
RFH630-1102101S05 (Nr katalogowy 1094383)

Podstawowe dane urządzenia: [patrz Device types, strona 4](#)

Firma SICK AG oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu RFH6xx jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem następującej strony internetowej: www.sick.com/RFH6xx

Podczas pracy urządzenia należy przestrzegać przepisów dotyczących narażenia ludzi zgodnie z normą EN 50364 / EN 62311.

Urządzenie musi zachować odstęp minimalny co najmniej 20 cm między źródłem promieniowania a ciałem ludzkim, aby ograniczyć ekspozycję ludzkiego ciała na promieniowanie elektromagnetyczne.

- [pt] Os dispositivos RFID RFH6xx servem para a identificação automática estacionária de portadores de dados RFID baseados em rádio compatíveis com a norma ISO-/IEC-15693 e para o seu gerenciamento. Observar o Manual de instruções!

Tipo de dispositivo homologado



RFH620-1000001 (Artigo nº 1044838)
RFH620-1001201 (Artigo nº 1044839)
RFH620-1000001S01 (Artigo nº 1080232)
RFH630-1102101 (Artigo nº 1054746)
RFH630-1000001 (Artigo nº 1054747)
RFH630-1000001S03 (Artigo nº 1060940)
RFH630-1102101S05 (Artigo nº 1094383)

Mais dados do dispositivo: [ver Device types, página 4](#)

Pelo presente, a SICK AG declara que os tipos de sistema de rádio RFH6xx correspondem à diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da internet: www.sick.com/RFH6xx

Ao operar o dispositivo, devem ser observadas as normas relativas à exposição humana conforme a EN 50364 / EN 62311.

O dispositivo deve dispor de uma distância mínima de 20 cm entre a fonte de radiação e o corpo humano, a fim de limitar a exposição causada por radiações eletromagnéticas.

- [ro] Inscriptoarele-cititoarele RFID RFH6xx servesc la identificarea automată, staționară a suporturilor de date RFID cu acționare prin radio compatibile cu ISO-/IEC-15693 și managementul acestora. Respectați manualul de exploatare!

Tipul aparatului avizat



RFH620-1000001 (Nr. art. 1044838)
RFH620-1001201 (Nr. art. 1044839)
RFH620-1000001S01 (Nr. art. 1080232)
RFH630-1102101 (Nr. art. 1054746)
RFH630-1000001 (Nr. art. 1054747)
RFH630-1000001S03 (Nr. art. 1060940)
RFH630-1102101S05 (Nr. art. 1094383)

Alte date ale aparatului: [vezi Device types, pagină 4](#)

Prin prezenta SICK AG declară, că tipul de instalație radio RFH6xx corespunde directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sick.com/RFH6xx

La exploatarea aparatului trebuie să fie respectate prevederile privind expunerea Human-Exposure conform EN 50364 / EN 62311.

Aparatul trebuie să aibă o distanță minimă de 20 cm între sursa de radiație și corpul dumneavoastră, pentru a limita expoziția prin radiație electromagnetică la corpul uman.

- [sk] RFID prístroje na čítanie/zapisovanie RFH6xx slúžia na automatickú, stacionárnu identifikáciu rádiových kompatibilných RFID záznamových médií ISO-/IEC-15693 a na ich riadenie. Dodržiavajte návod na používanie!



RFH620-1000001 (Č. výr. 1044838)
 RFH620-1001201 (Č. výr. 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Č. výr. 1080232)
 RFH630-1102101 (Č. výr. 1054746)
 RFH630-1000001 (Č. výr. 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Č. výr. 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Č. výr. 1094383)

Ďalšie údaje týkajúce sa prístroja: [pozri Device types, strana 4](#)

Spoločnosť SICK AG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RFH6xx spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia EU o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.sick.com/RFH6xx

Pri prevádzke prístroja sa musia dodržiavať predpisy Human-Exposure podľa normy EN 50364 / EN 62311.

Prístroj sa musí nachádzať minimálne 20 cm medzi zdrojom vysielania a vašim telom, aby sa minimalizovalo vystavenie ľudského tela pôsobeniu elektromagnetických vln.

- [sl] Písalnno/bralne naprave RFID RFH6xx se uporablja za samodejno stacionarno prepoznavanje brezžičnih nosilcev podatkov, skladnih z ISO-/IEC-15693, in za njihovo upravljanje. Upoštevajte navodila za uporabo!

Odobrena vrsta naprave



RFH620-1000001 (Št. art. 1044838)
 RFH620-1001201 (Št. art. 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Št. art. 1080232)
 RFH630-1102101 (Št. art. 1054746)
 RFH630-1000001 (Št. art. 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Št. art. 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Št. art. 1094383)

Drugi podatki o napravi: [glej Device types, stran 4](#)

Družba SICK AG potrjuje, da je tip radijske naprave RFH6xx skladen s smernico 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.sick.com/RFH6xx

Pri uporabi naprave je treba upoštevati predpise glede izpostavljenosti oseb v skladu z EN 50364 / EN 62311.

Vir sevanja naprave mora biti najmanj 20 cm oddaljen od vašega telesa, da tako omeji izpostavljenost zaradi elektromagnetnega sevanja na telo.

- [sv] RFID-skriv-/läsenhet RFH6xx används för automatisk, stationär identifiering av radiobaserade ISO-/IEC-15693-kompatibla RFID-datamedier och tillhörande hantering. Följ bruksanvisningen!

Godkänd produkttyp



RFH620-1000001 (Art.nr 1044838)
 RFH620-1001201 (Art.nr 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Art.nr 1080232)
 RFH630-1102101 (Art.nr 1054746)
 RFH630-1000001 (Art.nr 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Art.nr 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Art.nr 1094383)

Mer enhetsinfo: [se Device types, sida 4](#)

SICK AG intygar att radiosystemtyp RFH6xx uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: www.sick.com/RFH6xx

Användning av enheten kräver att föreskrifterna för mänsklig exponering enligt EN 50364 / EN 62311 följs.

Enheten måste ha ett minimiavstånd på 20 cm mellan strålningskälla och din kropp för att begränsa kroppsexponeringen av elektromagnetiska strålning.

- [tr] RFID yazma/okuma cihazları RFH6xx, telsiz tabanlı ISO-/IEC-15693 ile uyumlu RFID data kartı ve bunların yönetimi için otomatik, sabit tanımlama-sına yarar. Kullanma kılavuzunu dikkate alın!

İzin verilen cihaz tipi



RFH620-1000001 (Ürün no. 1044838)
 RFH620-1001201 (Ürün no. 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Ürün no. 1080232)
 RFH630-1102101 (Ürün no. 1054746)
 RFH630-1000001 (Ürün no. 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Ürün no. 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Ürün no. 1094383)

Diğer cihaz verileri: [bakınız Device types, sayfa 4](#)

SICK AG, RFH6xx telsiz tesis tipleri 2014/53/AB yönetmeliklerine uyduğuna beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni şu adreste bulunabilir: www.sick.com/RFH6xx

Cihazın çalışmasında EN 50364 / EN 62311 uyarınca Human-Exposure yönetmeliklerine riayet edilmelidir.

İnsan bedeninin elektromanyetik ışınlarla maruz kalması sınırlandırılması için cihaz, ışın kaynağının ve bedeninizin arasında 20 cm minimum mesafe olacak şekilde durmalı.

3 United Kingdom

- [en] The RFH6xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!



RFH620-1000001 (Part no. 1044838)
 RFH620-1001201 (Part no. 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Part no. 1080232)
 RFH630-1102101 (Part no. 1054746)
 RFH630-1000001 (Part no. 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Part no. 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Part no. 1094383)

Further device data: [see Device types, page 4](#)

When operating the device, the human exposure regulations in accordance with EN 50364 / EN 62311 must be observed.

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

Hereby, SICK AG declares that the radio equipment type RFH6xx is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.sick.com/RFH6xx

Information for the market of Great Britain (GB) only:

This product is imported to the UK by the

SICK (UK) Ltd
 39 Hedley Road
 St. Albans
 AL1 5BN

4 USA

- [en] The RFH6xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

FCC ID: WRMRFH620 RFH620-1000001 (Part no. 1044838)
 RFH620-1001201 (Part no. 1044839)
 RFH620-1000001S01 (Part no. 1080232)

FCC ID: WRMRFH630 RFH630-1102101 (Part no. 1054746)
 RFH630-1000001 (Part no. 1054747)
 RFH630-1000001S03 (Part no. 1060940)
 RFH630-1102101S05 (Part no. 1094383)

Further device data: [see Device types, page 4](#)

Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: RFH620-1000001, RFH620-1001201, RFH620-1000001S01, RFH630-1102101, RFH630-1000001, RFH630-1000001S03, RFH630-1102101S05

Responsible Party - U.S. Contact Information: SICK, Inc. | 6900 West 110th Street | Minneapolis, MN 55438 | USA | +1 952 941 6780 | www.sickusa.com
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with the limit values defined by the FCC for radio radiation in an uncontrolled environment.

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

Device types

Device data

Country/Region	Device Type (Part no.)	Frequency band	Max. radiated power
European Union ¹⁾ United Kingdom USA	RFH620-1000001 (1044838) RFH620-1001201 (1044839) RFH620-1000001S01 (1080232) RFH630-1102101 (1054746)	13.553 MHz ... 13.567 MHz	200 mW
Canada European Union ¹⁾ United Kingdom USA	RFH630-1000001 (1054747) RFH630-1000001S03 (1060940) RFH630-1102101S05 (1094383)	13.553 MHz ... 13.567 MHz	1000 mW

¹⁾ All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway), Switzerland, Türkiye